



Je me souviens, événement de musiques exploratoires présenté sur quatre jours : les 23 et 24 avril, les 22 et 23 mai 2008.

Chaque soirée Je me souviens est composée de deux parties. Une première partie propose l'audition d'archives sonores puisées dans le passé des musiques exploratoires (électroacoustiques, électroniques et expérimentales). La seconde partie présente quatre œuvres inédites de compositeurs innovateurs québécois. Tous stimulés par la recherche sonore et l'inattendu que procurent l'improvisation et la collaboration, ils sont, à mon avis, les dignes descendants de ceux qui forgèrent dans les années 1970 les bases sur lesquelles se sont établies leurs réalisations d'aujourd'hui.

Au Québec, de 1950 jusqu'à la fin des années 1980, la recherche sonore en ce qui a trait au développement des compositions électroacoustiques et électroniques s'effectuait principalement dans nos universités. L'Université McGill et, plus précisément, le *Studio de musique électronique* qui nous intéresse ici, l'Université de Montréal, l'Université Laval et plus tard l'Université Concordia furent de ces lieux où le savoir côtoyait de près l'expérimentation. En parallèle, à l'Office national du film du Canada, Norman McLaren faisait des expériences sonores, notamment en intervenant directement sur la bande optique de la pellicule. Maurice Blackburn le suivra dans cette voie plus tard en y installant l'*Atelier de conception et de réalisations sonores*, dont la durée de vie fut brève, mais capitale. Ces institutions étaient les seuls lieux où des professeurs, des étudiants, des chercheurs et des compositeurs soucieux de découvertes pouvaient analyser les développements électriques puis électroniques des instruments modernes et les utiliser à des fins de composition musicale. Avec l'avènement de la miniaturisation et des ordinateurs personnels, ces habitudes se transformèrent radicalement.

Je me souviens invite donc à saisir quelques fragments de ce passé et à plonger dans l'exploration d'antan pour mieux écouter, voire comprendre, la création d'aujourd'hui.

Eric Mattson : commissaire

Remerciements : Conseil des arts et des lettres du Québec, Office national du film du Canada, La Sala Rossa, tous les participants.

Je me souviens 1. EMS / GEMS

1^{re} partie : Alcides Lanza présente le *Studio de musique électronique* de l'Université McGill (EMS) et l'ensemble musical GEMS, né au sein de l'EMS. Écoute de morceaux choisis d'Alcides Lanza, Justin Mariner, Emily Hall, Hugh LeCaine.

Part 1: an introduction to McGill University Electronic Music Studio and to the music ensemble GEMS. Audio listening of chosen works by Alcides Lanza, Justin Mariner, Emily Hall, Hugh LeCaine.

2^e partie : quatre concerts exceptionnels, des œuvres inédites de compositeurs d'aujourd'hui.

Part 2: four unique live sets, four unreleased works by today's composers.

Andrew Culver (Sonde)
Alex Moskos (The Unireverse, Thames)
Nancy Tobin
Andrew Watson (Vortex)

La Sala Rossa, 4848, boulevard Saint-Laurent
Le mercredi 23 avril / *Wednesday April, 23* . 2008
Ouverture des portes : 19 h 30 – Spectacle à l'heure annoncée : 20 h 30
Doors open at 7:30 pm – Concert starts in time: 8:30 pm

10\$

Je me souviens 2. EMS / Metamusic

1^{re} partie : suite de la présentation du *Studio de musique électronique* de l'Université McGill par Alcides Lanza. Introduction à MetaMusic, groupe de création né en 1970 et hébergé alors par l'EMS. Écoute de morceaux choisis par Kevin Austin, membre de MetaMusic, compositeur et professeur au département de musique de l'Université Concordia.

Part 1: follow up to the introduction to McGill University Electronic Music Studio by Alcides Lanza. Presentation of MetaMusic, an electronic project initiated in 1970 and hosted by EMS. Audio listening of chosen works by Kevin Austin, member of MetaMusic, composer and professor at Concordia University, Department of Music.

2^e partie : quatre concerts exceptionnels, des œuvres inédites de compositeurs d'aujourd'hui.

Part 2: four unique live sets, four unreleased works by today's composers.

Nicolas Dion (Minibloc)
Chantale Laplante + Raylene Campbell
Jonathan Parant (Feu Thérèse)
Victortronic

La Sala Rossa, 4848, boulevard Saint-Laurent
Le jeudi 24 avril / *Thursday April, 24* . 2008
Ouverture des portes : 19 h 30 – Spectacle à l'heure annoncée : 20 h 30
Doors open at 7:30 pm – Concert starts in time: 8:30 pm

10\$



Je me souviens 3. ONF / NFB

1^{re} partie : introduction, par Mario Gauthier et Réal La Rochelle à l'Atelier de conception et de réalisations sonores, de l'Office national du film du Canada (ONF). Écoute de morceaux choisis et projection d'extraits filmiques des années 1970–1980 de Alain Clavier, Yves Daoust, Gilles Tremblay, Pierre Mercure, Maurice Blackburn et Norman McLaren.

Part 1: an introduction by Mario Gauthier and Réal La Rochelle to the Atelier de conception et de réalisations sonores at the National Film Board (NFB). Audio listening of soundtracks and projection of cinematic extracts from the years 1970–1980.

2^e partie : quatre concerts exceptionnels, des œuvres inédites de compositeurs d'aujourd'hui.

Part 2: four unique live sets, four unreleased works by today's composers.

Alexandre St-Onge (Et Sans)
Eric Normand (p.o.w.e.r)
Ricardo (Ghost Limbs)
skoltz_kolgen

La Sala Rossa, 4848, boulevard Saint-Laurent

10\$

Le jeudi 22 mai / *Thursday May, 22 . 2008*

Ouverture des portes : 19 h 30 – Spectacle à l'heure annoncée : 20 h 30

Doors open at 7:30 pm – Concert starts in time: 8:30 pm

Je me souviens 4. ONF / NFB

1^{re} partie : poursuite du programme consacré à l'Atelier de conception et de réalisations sonores, de l'Office national du film du Canada par Mario Gauthier et Réal La Rochelle. Écoute de morceaux choisis et projection d'extraits filmiques de 1970 à 1980.

Part 1: continuation of the program by Mario Gauthier and Réal La Rochelle dedicated to the Atelier de conception et de réalisations sonores at the National Film Board of Canada. Audio listening of soundtracks and projection of cinematic extracts of Alain Clavier, Yves Daoust, Gilles Tremblay, Pierre Mercure, Maurice Blackburn and Norman McLaren from the years 1970–1980.

2^e partie : quatre concerts exceptionnels, des œuvres inédites de compositeurs d'aujourd'hui.

Part 2: four unique live sets, four unreleased works by today's composers.

Aun
Steve Bates
Erin Sexton
Martin Tétrault + Michel Langevin (Voivod)

La Sala Rossa, 4848, boulevard Saint-Laurent

10\$

Le vendredi 23 mai / *Friday May, 23 . 2008*

Ouverture des portes : 19 h 30 – Spectacle à l'heure annoncée : 20 h 30

Doors open at 7:30 pm – Concert starts in time: 8:30 pm

Je me souviens, a series of exploratory music events presented over four days: 23 and 24 April and 22 and 23 May 2008.

Each **Je me souviens** evening is made up of two parts. The first will enable the audience to listen to archival recordings of exploratory music (electro-acoustic, electronic and experimental). The second part will present four new works by innovative Quebec composers. To my mind, these composers, all of whom are stimulated by experimenting with sound and by the unexpected things that can arise from improvisation and collaboration, are the worthy heirs of those who, in the 1970s, forged the basis of today's work.

Experiments in electro-acoustic and electronic composition from 1950 until the late 1980s in Quebec were carried out for the most part in universities. McGill University and, more precisely, its *Electronic Music Studio*, the Université de Montréal, Université Laval and later Concordia University were places where knowledge went hand in hand with experimentation. At the same time, at the National Film Board of Canada, Norman McLaren carried out sound experiments by working directly on the film's optical sound track. Maurice Blackburn followed in his footsteps a little later and established the *Atelier de conception et de réalisations sonores* at the NFB, which was short-lived but of great importance. These institutions were the only places where professors, students, scholars and composers on the look-out for discoveries could analyse developments in electric and later electronic music using modern instruments and to employ them in musical compositions. With the advent of miniaturisation and personal computers, these practices underwent radical changes.

Je me souviens invites you to experience a few fragments of this past and to plunge into an exploration of bygone days in order to better hear and understand what is going on today.

Eric Mattson : curator oral@videotron.ca www.oral.qc.ca

Thanks: Conseil des arts et des lettres du Québec, National Film Board of Canada, La Sala Rossa, all the participants.